



**Laurentian University**  
**Université Laurentienne**

Bureau de la recherche, du développement et de la créativité  
Fonds de recherche de l'Université Laurentienne (FRUL)

\*Aucune page supplémentaire ne peut être ajoutée au présent formulaire, lequel doit être dactylographié dans la version finale soumise au comité.

\*Pour l'aide à la publication, vous pouvez ajouter les preuves d'approbation éditoriale.

Nom Guy Gaudreau et Micheline Tremblay  
Département Histoire  
Degré le plus élevé Ph.D. (G.G.) Année d'obtention 1986  
Degré le plus élevé Ph.D. (M.T.) Année d'obtention 1994  
Années de service à temps plein à la Laurentienne 24 ans (dont 3 ans de préretraite) G.G.  
Années de service à temps plein à la Laurentienne 24 ans (dont 5 ans de préretraite) M.T.  
**TITRE DU PROJET PROPOSÉ OU ENCORE DE L'ARTICLE/MONOGRAPHIE**

**Publication d'un roman inédit de Harry Bernard, *Une autre année sera meilleure***

**Dans le cas d'une publication : Auteur(s)**

Harry Bernard (édition préparée par Guy Gaudreau et Micheline Tremblay)

**Dans le cas d'une publication : Lieu de publication** Éditions David, Ottawa.

**MONTANT TOTAL DEMANDÉ** **3925\$**

**Questions relatives à des projets de RECHERCHE :**

*Prière de répondre aux questions suivantes. Répondre N/A si la question ne s'applique pas. Des réponses incomplètes pourraient entraîner des délais ou un rejet de la demande.*

Allez-vous utiliser des animaux dans ce projet? N/A

Si oui, quelles espèces? N/A

Allez-vous avoir besoin de l'animalerie? N/A

Planifiez-vous d'utiliser des matériaux radioactifs ou bio-dangereux? N/A

Allez-vous avoir besoin d'espace de recherche additionnel? N/A

Planifiez-vous des entrevues dans votre projet? N/A

Planifiez-vous travailler avec des sujets humains? N/A

Planifiez-vous des essais cliniques dans votre projet? N/A

**Questions relatives à des projets de PUBLICATION :**

Est-ce que l'article/monographie est déjà accepté pour fins de publication? Oui  Non

Si oui, attachez une copie de la lettre d'acceptation. (voir annexe 1)

Est-ce que l'éditeur exige un soutien financier pour compléter le financement ? Oui  Non

Quand prévoyez-vous compléter la préparation finale du livre? **printemps 2013**

## Explication du projet proposé

**PUBLICATION : Décrivez les objectifs de votre article/monographie et décrivez-en les différentes sections. Vous pouvez annexer le résumé ou les épreuves (maximum de 3,5 pages).**

Depuis de nombreuses années, nous travaillons sur le romancier, journaliste, essayiste et naturaliste Harry Bernard, lui consacrant un programme de recherche dont l'aboutissement ultime, dans quelques années, seront un site web consacré à ses écrits et une longue biographie. Déjà, nous avons publié trois articles publiés dans des revues à comité de lecture, deux ouvrages (2005 et 2011), et un quatrième article a été soumis en juin 2012 : cela témoigne de nos activités d'érudition à son sujet (voir la liste de nos publications sur Harry Bernard). Au fil de ces travaux, nous avons ainsi fermement établi une réputation de spécialistes de l'histoire culturelle.

C'est pourquoi nous sollicitons une subvention pour la publication d'un roman inédit de Harry Bernard, après avoir remis, en juin dernier, un rapport d'activités étoffé de 266 000 mots en rapport avec notre subvention FRUL-2011. Les sous obtenus l'an passé ont déjà débouché sur un article soumis à une revue à comité de lecture (voir les c.v.) sur un autre article en chantier portant sur l'évolution des affiches publicitaires du *Courrier de Saint-Haycinthe*, mais aussi sur la découverte de ce roman.

### Un roman inconnu des dictionnaires et des manuels

En 1951, Bernard soumet un roman en vue de l'obtention du Prix du Cercle du livre de France. Malheureusement, ce sera *Évadé de la nuit* d'André Langevin qui le remportera. Le roman a reçu néanmoins des commentaires élogieux dont ceux de Gilles Marcotte (critique éminent et professeur à l'Université de Montréal) : « Mon estime pour Harry Bernard, née avec *Les Jours sont longs* a été augmentée par *Une autre année sera meilleure* [...] que j'espère voir éditer avant longtemps. M. Bernard possède un solide métier de romancier et une connaissance exacte des êtres simples qu'il décrit. » Pourtant, le roman ne sera pas édité et demeurera inconnu comme le prouvent son absence des dictionnaires (*DOLQ, Dictionnaire des auteurs...*) et des ouvrages portant sur la vie littéraire au Canada français. Heureusement, *Photo-Journal* l'avait trouvé suffisamment intéressant pour le publier en feuilleton (du 7 février au 19 juin 1952). Même si nous avons localisé, dans ses archives, des éléments de versions antérieures, celle du *Photo-Journal* demeure la seule à présenter l'ouvrage dans son entier et c'est la raison pour laquelle nous l'avons choisie pour notre édition.

Si *Une autre année sera meilleure* n'a pas trouvé d'éditeur, il ne faut pas en attribuer la cause à la qualité narrative ou stylistique du roman. Depuis le milieu des années 1940 et la fin de la Deuxième Guerre mondiale, le roman urbain s'est implanté avec, comme point tournant, la publication de *Bonheur d'occasion* de Gabrielle Roy. L'horizon d'attente des lecteurs avertis et des critiques se déplace donc vers la ville, entraînant ainsi une dévalorisation des romans dont l'action se situe en milieu rural. Dans la mouvance des années précédant la Révolution tranquille, les romans de la terre, jugés passésistes et rétrogrades, n'ont plus la cote. Dans ce contexte, un ouvrage prenant pour cadre la forêt mauricienne et pour héros un ouvrier de l'industrie forestière ne pouvait pas trouver preneur sauf, comme ce fut le cas, par un journal populaire comme *Photo-Journal*.

En 2012, le contexte n'est plus le même. L'agriculture, la forêt, les régions, l'environnement

redeviennent à la mode. On revisite le passé non plus perçu sous son aspect sclérosant et rétrograde mais comme un principe actif de la formation de notre imaginaire (preuve en est l'existence de la collection « Voix retrouvées »). En ce sens, *Une autre année sera meilleure* témoigne non seulement de l'importance de l'exploitation forestière mais aussi et surtout de la vie de ces hommes des bois qui y participent et de leur connaissance intime de la vie en forêt.

### **La place du roman dans l'œuvre de Bernard**

Avec *Une autre année sera meilleure*, Bernard n'en est pas à ses premières armes dans l'écriture romanesque. Sept romans (trois se sont mérité le prix David, six le Prix d'Action intellectuelle et un prix du public au Cercle du livre de France), deux recueils de nouvelles, de nombreuses critiques littéraires et la rédaction d'une thèse doctorat sur le régionalisme dans le roman américain. Le régionalisme : le cheval de bataille de Bernard. Que les romans de chez nous parlent notre langage, évoquent notre nature. Conscient de la pénurie d'ouvrages scientifiques et du peu de place laissé à l'étude de notre faune et de notre flore dans le milieu scolaire, Bernard publie plusieurs petites brochures (*Le petit fermier, Le petit entomologiste, Le petit pêcheur...*) qui s'adressent aux jeunes et qui seront achetés abondamment par les institutions et distribués comme prix de fin d'année; l'une d'elles sera d'ailleurs mise en format numérique prochainement par la BANQ. Il écrit aussi des tracts pour le Cercle des jeunes naturalistes et publie dans diverses revues comme *La vie au grand air, Forêt et conservation, Chasse et pêche*. Plusieurs spécialistes n'hésiteront d'ailleurs pas à le consulter (par exemple, A. Richard du ministère de la Chasse et de la Pêche, au sujet de l'écureuil roux). Ses vacances, il les prend surtout en Haute-Mauricie et il écrira d'ailleurs *Portages et Routes d'eau en Haute-Mauricie*, un ouvrage de style documentaire portant sur la vie et la survie en forêt et sur certains animaux qu'on y retrouve.

Fort de ses connaissances scientifiques et ayant toujours son penchant pour l'écriture romanesque, Harry Bernard écrit *Une autre année sera meilleure* dans le but de faire connaître la forêt mauricienne à un plus large public. Présentons son roman en citant le préambule tiré du 1<sup>er</sup> numéro du feuilleton publié par Photo-Journal :

« *Une autre année sera meilleure* est un roman de la forêt mauricienne, à l'époque d'aujourd'hui. [...] qui essaye de capter l'atmosphère d'une région passionnante entre toutes, de montrer, au jour le jour, la vie des ouvriers de la forêt. Non seulement celle des bûcherons, mais celle de tous ceux qui participent chez nous à l'exploitation forestière. Il se mêle à eux des gens de la ville, hommes et femmes, des amateurs de chasse et de pêche, des touristes. L'auteur évoque ce monde particulier, le révèle même, car il est peu connu du grand public.

On sait que l'auteur ne travaille pas sur de la légende, ni sur de l'à-peu-près. Il connaît sur le bout des doigts ce pays de la Haute-Mauricie, qui lui est comme une seconde patrie. Il l'a parcouru dans tous les sens, vivant avec les bûcherons, les draveurs, les gardes forestiers, les chefs d'entreprise. Et ce, depuis une douzaine d'années. Avec des compagnons aussi hardis que lui, il n'hésite pas, pour se documenter, à entreprendre des voyages de cent milles et plus en canot, suivant rivières et lacs, cheminant par sentiers de portages, couchant sous la tente et menant la vie primitive. On se guide alors par des cartes et la boussole. On se débrouille. Car nulle part il n'y a trace d'hommes. »

## **Un roman témoin des conditions de vie dans les chantiers forestiers**

Compte tenu de notre intérêt constant pour l'histoire forestière (voir la publication de 2009 de Gaudreau), ce roman a attiré notre attention pour sa valeur historique. En effet, grâce à ses connaissances pratiques de la Haute-Mauricie (ses chantiers forestiers, sa faune et sa flore), Bernard a su, par ses personnages bien campés et l'utilisation d'un vocabulaire qui leur est propre (certes parsemé d'anglicismes, mais riche de vieux mots français ignorés des dictionnaires récents), rendre un puissant témoignage qui, pour être romancé, n'en est pas moins réaliste, de la complexité du travail de l'organisation de la coupe et de la variété des occupations forestières, loin de se limiter à celles du bûcheron et du draveur. Et c'est en cela que réside l'intérêt du roman : en ce qu'il trace un fidèle portrait d'un mode de vie, celui des travailleurs de l'exploitation forestière au moment où celle-ci se trouve à une époque charnière, juste avant la mécanisation des chantiers au début des années 1950, avec l'introduction de la scie à chaîne. Entre l'image mythique des chantiers, livrée par exemple par le conte de la Chasse-Galerie et l'image mécanisée moderne, il y a ce stade intermédiaire du travail en forêt que ce roman met en lumière devenant ainsi un véritable témoignage anthropologique.

## **Les diverses composantes de l'ouvrage publié**

\*Texte de présentation (environ 15 pages);

\*Le roman tel que publié dans le *Photo-Journal* (environ 250 pages);

\*Un glossaire expliquera les termes techniques et ceux d'un français oublié (environ 10 pages);

\*Nouvelle biographie de Harry Bernard (mise à jour grâce au dépouillement du *Courrier de Saint-Hyacinthe*) (25 pages); soit en tout environ 300 pages.

## **Le choix des Éditions David**

Maison d'édition franco-ontarienne, les Éditions David consacrent une de leurs collections à la publication d'œuvres inédites d'auteurs qui ont laissé une trace dans la littérature canadienne-française. Déjà, la collection « Voix retrouvées » a accueilli deux de nos ouvrages centrés sur Harry Bernard et s'est dit prête à en accueillir un troisième avec le roman *Une autre année sera meilleure*. David est le seul éditeur canadien-français à offrir une vie à ces œuvres oubliées. Notons le professionnalisme de cette Maison, qui s'explique notamment par la présence de nombreux professeurs de littérature de l'Université d'Ottawa (pensons à feu Roger Le Moine et Yvan Lepage, mais aussi à Réjean Robidoux et Yvon Mallette) avec qui nous avons eu le bonheur de travailler au fil des ans sur divers projets. La qualité de leurs livres et l'excellence des relations que nous avons établies avec l'ensemble du personnel nous ont guidés tout naturellement vers cette maison d'édition.

## **Références**

### *Publications sur Harry Bernard*

Tremblay, Micheline et Guy Gaudreau, «“Jaunisme, jamais je ne boirai de ton eau” : mise en pages et pratique journalistique au *Courrier de Saint-Hyacinthe*, 1920-1937 », article soumis à *Scientia Canadensis Canadian/Scientia Canadensis: Canadian Journal of the History of Science, Technology and Medicine/ Revue canadienne d'histoire des sciences, des techniques et de la médecine*, en juin 2012.

Gaudreau, Guy et Micheline Tremblay, *Je voudrais bien être un homme. Correspondance littéraire entre Simone Routier et Harry Bernard*, Ottawa, Éditions David, 2011, 206 p.

Tremblay, Micheline et Guy Gaudreau, *Conversation poétique. Correspondance littéraire entre Alfred DesRochers et Harry Bernard*, Ottawa, Éditions David, 2005, 382 p.

Gaudreau, Guy et Micheline Tremblay, « Harry Bernard, journaliste au *Droit*, 1919-1923 », *Revue du Nouvel-Ontario*, vol. 28, (2003), p. 51-77 voir

<https://zone.biblio.laurentian.ca/dspace/bitstream/10219/27/1/FICHIER13.pdf>

Tremblay, Micheline et Guy Gaudreau, «Le régionalisme littéraire au Canada français: le point de vue de Harry Bernard», *GLOBE. Revue internationale d'études québécoises*, vol. 5 n° 1, (automne 2002), p. 159-178; voir

<https://zone.biblio.laurentian.ca/dspace/bitstream/10219/14/1/FICHIER12.pdf>

Gaudreau, Guy et Micheline Tremblay, «Harry Bernard (1898-1979): érudit et homme de lettres», *MENS, Revue d'histoire intellectuelle de l'Amérique française*, vol. 2 n° 1 (automne 2001), p. 35-65. voir <https://zone.biblio.laurentian.ca/dspace/bitstream/10219/13/1/FICHIER11.pdf>

### Quelques références littéraires

Biron, Michel, François Dumont et Élisabeth Nardout-Lafarge, *Histoire de la littérature québécoise*, Montréal, Boréal, 2007, p.193 et 210.

Chartier, Daniel, *Dictionnaire des écrivains émigrés au Québec, 1800-1999*, «Harry Bernard», Québec, Éditions Nota bene, 2003, p. 53.

*Dictionnaire des auteurs de langue française d'Amérique du Nord*, «Harry Bernard », Montréal, Fides, 1989, en ligne: <http://services.banq.qc.ca/sdx/dalfan/document.xsp?app=ca.bnquebec.sdx.dalfan&db=DALFAN&id=0141>

Saint-Jacques, Denis et Lucie Robert (dir), *La vie littéraire au Québec, tome VI, 1919-1933*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2010, p.109, 168-170, 506-508

Thompson Corporation, *Dictionary of Literary Biography*, «Harry Bernard», 2005-2006, site en ligne: <http://www.bookrags.com/biography/harry-bernard-dib/>

2. Date prévue du début du projet: octobre 2012 \_\_\_\_\_  
Date prévue de la fin du projet: printemps 2013 \_\_\_\_\_  
Date prévue pour la publication : automne 2013 \_\_\_\_\_

3. Si pertinent, identifiez les autres organismes de recherche où vous avez demandé des fonds pour ce projet:

Organisme	Date de la demande*	Montant demandé
DBC communications (propriétaire de nombreux journaux dont <i>Le Courrier de Saint-Hyacinthe</i> )	Juillet 2102	Aide sous forme d'un achat de 25 exemplaires du roman <i>Une autre année sera meilleure</i> 687.50\$

\*Veillez SVP noter les demandes confirmées.

4. Si vous n'avez pas faite de demandes à d'autres organismes, indiquez les raisons: N/A

5. Si dans le passé vous avez reçu des fonds du FRUL, veuillez les lister à partir du plus récent (limitez vous aux deux derniers):

Année	Titre du projet	Montant reçu
-------	-----------------	--------------

2011	Numérisation du <i>Courrier de Saint-Hyacinthe</i> , 1923-1973 (subvention conjointe avec Micheline Tremblay)	4809.28\$
2010	Aide la publication du livre <i>Je voudrais bien être un homme. Correspondance littéraire entre Simone Routier et Harry Bernard</i> , (subvention conjointe avec Micheline Tremblay)	4 750.00\$

**NOTE:** À la complétion d'un projet, vous devez remplir un rapport de projet de recherche. Si vous ne l'avez pas encore fait, attachez votre rapport à cette demande (Cf. le formulaire du rapport plus bas).

### BUDGET

Sommaire des dépenses proposées	\$ Montant
1. Coût du personnel: cela inclut les salaires des assistant(e)s, étudiant(e) et aide technique ou professionnelle (incluant le 15% pour les avantages sociaux)	
2. Dépenses de voyage et allocation journalière	
3. Fournitures	
4. Matériel et service	
5. Coûts de la publication	3925.00\$
6. Achat ou location d'équipement	
7. Autre (spécifiez):	
<b>MONTANT TOTAL DE LA DEMANDE</b>	<b>3925.00\$</b>

### Explications détaillées des dépenses proposées

#### 5. Justificatifs des coûts de publication

Tirage de 300 exemplaires d'un ouvrage de 300 pages (incluant le roman, une biographie, un glossaire, quelques notes et un texte de présentation)

175 exemplaires vendus à 27,50\$ (moins 40% pour la remise aux libraires  
= 16,50\$ X 175= 2887.50\$

+ 25 exemplaires vendus à 27.50\$= 687.50\$ [vendus à DBC communications)

Total des ventes = 3575.00\$

75 exemplaires distribués en service de presse (revues et publications savantes, journaux nationaux et régionaux, chroniqueurs culturels des principaux médias)

25 exemplaires donnés aux auteurs

#### Dépenses totales

Frais d'impression 2650\$ (aucune illustration n'est prévue)

Frais de mise en pages 1800\$

Frais d'édition et de révision linguistique 1700\$

Frais de conversion en format epub et dépôt du fichier dans un entrepôt numérique 250\$

Frais de diffusion et de promotion (envois postaux, frais de lancement) 1100\$

Manque à gagner: 7500 - 3575= 3925\$

ANNEXE 1:  
Lettre d'acceptation de publier le roman par Les éditions David



Ottawa, le 25 juillet 2012

Micheline Tremblay  
7343, rue Chambord  
Montréal (Québec)  
H2E 1W8

Objet : publication d'un roman inédit de Harry Bernard.

Chère Micheline,

Nous avons pris connaissance avec beaucoup d'intérêt de ton projet de publication du roman de Harry Bernard, *Une autre année sera meilleure*, seulement publié jusqu'ici sous forme de feuilleton (dans la revue *Photo-Journal* en 1952).

La publication intégrale de ce roman nous paraît doublement justifiée : par la qualité littéraire de ce texte, d'abord, mais aussi par l'éclairage qu'il porte sur l'œuvre de Harry Bernard que tu t'emploies depuis plusieurs années à faire connaître.

Nous pouvons voir qu'il compléterait de façon tout à fait pertinente les deux ouvrages que vous avez déjà consacrés, Guy Gaudreau et toi, à la correspondance littéraire de Harry Bernard, avec Alfred DesRochers d'une part (*Conversation poétique*, David, 2005) et Simone Routier d'autre part (*Je voudrais bien être un homme*, 2011).

De la même façon que ces deux ouvrages avaient trouvé naturellement leur place au sein de notre collection "Voix retrouvées", nous serions très heureux de pouvoir publier ce troisième volume qui ajouterait encore une pierre à l'histoire(récente) de notre littérature et pourrait certainement intéresser un bon nombre de lecteurs attentifs à cette période.

Bien sûr, je n'ai pas besoin de te redire que nous ne pouvons envisager une telle publication sans le concours financier d'une institution universitaire. Nous sommes bien prêts cependant à appuyer tes démarches dans ce sens.

Cordialement,

Marc Haentjens  
Directeur général

[www.editionsdavid.com](http://www.editionsdavid.com)

Téléphone : (613) 830-3336  
Télécopieur : (613) 830-2819  
[info@editionsdavid.com](mailto:info@editionsdavid.com)

335-B, rue Cumberland  
Ottawa (Ontario) K1N 7J3

## CURRICULUM VITAE CRSH

Guy Gaudreau

### Principales contributions à la recherche 2006-2012

#### Ouvrages

- R. GAUDREAU, Guy (dir.), *Les hauts et les bas des mineurs de Kirkland Lake*, Sudbury, Dépôt institutionnel de l'Université Laurentienne, **2007**, 184 p. (N.B.: 3 des 5 chapitres ont été, depuis, publiés intégralement dans des revues à comité de lecture); voir (<https://zone.biblio.laurentian.ca/dspace/handle/10219/34>)
- GAUDREAU, Guy (dir.), *Les activités forestières dans le Nouvel-Ontario au XX<sup>e</sup> siècle : le rôle du milieu agricole et des politiques forestières*, Sudbury, Société historique du Nouvel-Ontario, **2009**, 286 p.
- R GAUDREAU, Guy, Annette RIBORDY, François-Xavier RIBORDY et Micheline TREMBLAY, *Des champignons et des hommes: consommation, croyances et science*, Divonne-les-Bains (France) et Bière (Suisse), Éditions Cabédita, **2010**, 166 p.
- R GAUDREAU, Guy et Micheline TREMBLAY, *Je voudrais bien être un homme. Correspondance littéraire entre Simone Routier et Harry Bernard*, Ottawa, Éditions David, **2011**, 206 p.

#### Articles

- R. GAUDREAU, Guy, «Les absences au travail, 1927-1943 : congés, fins de semaine et vacances annuelles à Kirkland Lake», *Labour/Le Travail*, vol. 62 (automne **2008**) : 51-78.
- R GAUDREAU, Guy, «Une entrevue fictive avec Oscar Bougie : réflexions sur les accidents, suspensions et maladies à la Lake Shore de Kirkland Lake», *Revue du Nouvel-Ontario*, vol. 33, (**2008**) : 41-68.
- GAUDREAU, Guy, «La fondation du Cercle des mycologues de Montréal et les récits historiques de ses trois premières décennies d'existence», *Le Mycologue*, vol. 35, novembre **2010**, p. 31-46.
- GAUDREAU, Guy, « Les origines de l'Université Laurentienne », dans *L'Université Laurentienne: une histoire*, Matt Bray (dir.), Montréal et Kingston, McGill-Queen's University Press, **2010**, p. 3-16 (et 349-350); « Enseignement en français et bilinguisme. Les années 1960 à 1971: un optimisme démenti », p. 214-228 (et 387-389); « Les années 1971 à 1984: faire sa place », p. 229-246 (et 389-391); « De 1984 à aujourd'hui: tout va très bien madame la marquise ! », p. 247-262 (et 391-392).
- GAUDREAU, Guy, Une quinzaine d'articles parus dans le *Dictionnaire des écrits de l'Ontario français, 1613-1993*, Gaétan Gervais et Jean-Pierre Pichette (dir.), Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, **2010**, p. 7, 67, 93, 117, 167, 200, 247-248, 289, 455, 498, 517, 529-530, 555, 624-625, 627, 786-787.



GAUDREAU, Guy, «Pour apprivoiser les champignons, prenez les empreintes de leur chapeau», *Les Naturalistes*, vol. 14, été **2011**, p. 18-19; «Prendre les empreintes des chapeaux de champignons ou comment faire une sporée», Cercles des Jeunes Naturalistes, feuillet électronique n° 116, juin **2011**, 8 pages voir <http://www.jeunesnaturalistes.org/test/pdf/116.pdf>.

R. GAUDREAU, Guy, «L'évolution des sciences au Canada français examinée à partir de la mycologie», *MENS, Revue d'histoire intellectuelle du Canada français*, vol XI, n° 2 (printemps **2011**), p.37-67.

R GAUDREAU, Guy, «L'ergot de seigle: le secret des sages-femmes depuis des siècles», *Quatre-Temps*, vol. 35 no 3, (automne **2011**): 32-34.

GAUDREAU, Guy, «Comment calculer l'âge de certains champignons?», *Les Naturalistes*, vol. 14, automne **2011**, p. 22-23; «Comment calculer l'âge de certains champignons?», Cercles des Jeunes Naturalistes, feuillet électronique n° 117, décembre **2011**, 7 pages voir <http://www.jeunesnaturalistes.org/test/pdf/117.pdf>.

TREMBLAY, Micheline et Guy GAUDREAU, «“Jaunisme, jamais je ne boirai de ton eau” : mise en pages et pratique journalistique au *Courrier de Saint-Hyacinthe*, 1920-1937 », article soumis à *Scientia Canadensis Canadian/Scientia Canadensis: Canadian Journal of the History of Science, Technology and Medicine/ revue canadienne d'histoire des sciences, des techniques et de la médecine*, en juin **2012**.

#### Conférences:

2006 «Quelques mécanismes participant à la structuration du Nord-Est ontarien», **Collège universitaire de Saint-Boniface**, février 2006

« Contribution à l'histoire de la mycologie », Montréal, **Cercle des mycologues de Montréal, Jardin Botanique de Montréal**, mars 2006.

«The bolete's history as a mushroom and as a word». **North-Eastern Mycological Federation**, Lac Bouchette (Québec), septembre 2006.

2008 « Ces champignons compagnons de notre humanité : réflexion ethnomycologique sur l'homme d'Ötzi, la " momie des glaces " », La Pocatière, **école d'été de l'University of Alberta**, juillet 2008

« L'évolution des structures administratives francophones de la Laurentienne ou la nécessité absolue d'une université franco-ontarienne », Sudbury, **L'Association canadienne d'histoire de l'éducation, 15<sup>e</sup> réunion biennale**, octobre 2008

2009 « Les deux champignons de l'homme d'Ötzi », Montréal, **Cercle des mycologues de Montréal, Jardin Botanique de Montréal**, janvier 2009

« La contribution de Gaétan Gervais au développement des programmes en français à la Laurentienne », **Université Laurentienne**, janvier 2009

(<https://zone.biblio.laurentian.ca/dspace/handle/10219/334>)

2010 «Brève histoire de la mycologie au Canada français: les conditions pour l'émergence des premiers clubs de mycologie», **Association des mycologues du Québec**, Saint-Donat, septembre 2010

2011 «L'histoire festive du plus connu des champignons: l'amanite tue-mouches», **Société d'étude et de conférences, Montréal**, Auditorium Saint-Albert-le-Grand, novembre.

# CURRICULUM VITAE

## CRSH

Micheline Tremblay

### Principales contributions à la recherche 2006-2012

#### Ouvrages

- TREMBLAY, Micheline et Sylvie LAFORTUNE (dir.) *Actes de la 12<sup>e</sup> Journée Sciences et Savoirs*, ACFAS-Sudbury, **2006**, 117 p.
- R TREMBLAY, Micheline, *La fille du concierge*, Ottawa, Éditions David, **2008**, 132 p.
- R GAUDREAU, Guy, Annette RIBORDY, François-Xavier RIBORDY et Micheline TREMBLAY, *Des champignons et des hommes: consommation, croyances et science*, Divonne-les-Bains (France) et Bière (Suisse), Éditions Cabédita, **2010**, 166 p.
- R GAUDREAU, Guy et Micheline TREMBLAY, *Je voudrais bien être un homme. Correspondance littéraire entre Simone Routier et Harry Bernard*, Ottawa, Éditions David, **2011**, 206 p.

#### Articles

TREMBLAY, Micheline, Deux douzaines d'articles parus dans le *Dictionnaire des écrits de l'Ontario français, 1613-1993*, Gaétan Gervais et Jean-Pierre Pichette (dir.), Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, **2010**, p. 36-37, 61, 63-64, 95, 140-141, 172-173, 232, 279-280, 300-301, 342-343, 407, 428, 448, 508, 560, 567, 575, 580 695, 760-761, 787, 800, 812, 818, 892.

TREMBLAY, Micheline et Guy GAUDREAU, «“Jaunisme, jamais je ne boirai de ton eau” : mise en pages et pratique journalistique au *Courrier de Saint-Hyacinthe*, 1920-1937 », article soumis à *Scientia Canadensis Canadian/Scientia Canadensis: Canadian Journal of the History of Science, Technology and Medicine/ revue canadienne d'histoire des sciences, des techniques et de la médecine*, en juin **2012**.

#### Compte rendu critique (dans le champ de recherche de la présente demande)

TREMBLAY, Micheline et Guy GAUDREAU, Annette Hayward, *La querelle du régionalisme au Québec (1904-1931)*, Nordir, 2006, 621 p., *MENS*, automne **2008**, vol. IX, n° 1, p. 137-142.